



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

75/2019

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Renate Faller (Matr. [REDACTED])  
Ernennung zur stellvertretenden Direktorin  
der Fachschule für Land- und  
Hauswirtschaft „Mair am Hof“ Dietenheim  
der Landesdirektion deutschsprachige  
Berufsbildung

Oggetto:

Renate Faller (matr. [REDACTED])  
Nomina a direttrice sostituta della Scuola  
professionale per l'agricoltura ed economia  
domestica "Mair am Hof" Teodone della  
Direzione provinciale formazione  
professionale in lingua tedesca

## **Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:**

Der Art. 19 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, in geltender Fassung, regelt die zeitweilige Vertretung der Führungskräfte;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt die Ernennung der Bediensteten Renate Faller zur stellvertretenden Direktorin der im Betreff genannten Fachschule vor; sie besitzt die Voraussetzungen und ist bereits mit Dekret Nr. 21265 vom 26.10.2018 zur stellvertretenden Direktorin der Fachschule für Land- und Hauswirtschaft „Salern“ ernannt worden;

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1195 vom 14.11.2017 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Direktoren und ihrer Stellvertreter übertragen worden

### **und v e r f ü g t**

1. Die Bedienstete Renate Faller, Angehörige der [REDACTED] Sprachgruppe, der Fachschule für Land- und Hauswirtschaft „Salern“ zugeteilt und in die Funktionsebene des Landeslehrpersonals eingestuft, ist auf dem Sanierungswege mit Wirkung 01.01.2019 und bis zum 31.08.2019 (= Auftragsende der derzeitigen Ernennung der Direktionsinhaberin) zur stellvertretenden Direktorin der der Fachschule für Land- und Hauswirtschaft „Mair am Hof“ Dietenheim der Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung ernannt. Der stellvertretenden Direktorin steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9 Abs. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende

## **Il Presidente della Provincia premette quanto segue:**

L'art 19 della L.P. 23.04.1992, n. 10, e successive modifiche, regola la sostituzione temporanea dei dirigenti;

l'assessore provinciale, competente per materia, propone la nomina a direttrice di scuola professionale sostituta della Scuola indicata in oggetto della dipendente Renate Faller, che è in possesso dei prescritti requisiti, e che con decreto del Presidente della Provincia n. 21265 del 26.10.2018 è già stata nominata a direttrice sostituta della Scuola professionale per l'agricoltura ed economia domestica „Salern“;

con delibera della Giunta provinciale n. 1195 del 14.11.2017 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori e dei loro sostituti

### **e d e c r e t a**

1. La dipendente Renate Faller, appartenente al gruppo linguistico [REDACTED], nonché appartenente alla scuola professionale per l'agricoltura ed economia domestica „Salern“ ed inquadrata nella qualifica funzionale del personale docente provinciale, è nominata in via sanatoria per il periodo dal 01.01.2019 e fino al 31.08.2019 (= termine della nomina dell'attuale titolare della direzione) direttrice sostituta della Scuola professionale per l'agricoltura ed economia domestica „Mair am Hof“ della Direzione provinciale formazione professionale in lingua tedesca per il periodo dal 01.01.2019 e fino al 31.08.2019 (= termine della nomina dell'attuale titolare della direzione). Alla direttrice sostituta spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura della direttrice titolare. L'indennità

Aufgabenzulage wird mit 20% der Positionszulage der Direktionsinhaberin bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).

d'istituto spettante è determinata con il 20% dell'indennità di posizione della direttrice titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).

2. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

2. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

WR/ep

**DER LANDESHAUPTMANN**

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**Arno Kompatscher**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

RIER WALTER ROBERT

07/01/2019

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

07/01/2019

Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

07/01/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Walter Rier*

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller*

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/01/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma